



# English Learners Program Checklist

## Bilingual Programming

The English Learners Program Checklist has been developed to help schools and districts assess the quality of services they provide to English Learners (ELs). The checklist can be used for self-evaluation, or it may be used by an outside evaluator in conjunction with observations and interviews. Research findings on the best practices and key elements for effective instruction of linguistically and culturally diverse students formed the basis for the items in this checklist.

### Direction to complete the form:

Please assess each feature below by circling the appropriate rating and provide comments and evidence.

1 = not evident at all

4 = strongly evident

DK = don't know

## Bilingual Programming

Schools with 20 or more students identified as EL with the same linguistic background are required to offer a bilingual program. Below are Bilingual Education Program models available to schools.

- 1. Transitional Bilingual:** Students are taught in their native language for a limited time with the intention of moving students to a monolingual English class
- 2. One-Way Dual Language :** Students, all with the same linguistic background, are taught content area for at least 50% of instructional time in the Language Other Than English (LOTE) for at least 6 years
- 3. Two-Way Dual Language:** Students are taught content area for at least 50% of instructional time in the Language Other Than English (LOTE) for at least 6 years. 50% of the students are predominantly speakers of the LOTE and 50% of the students are predominantly speakers of English.

| Bilingual Programming                                                                                                                    |                     |          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------|
| Question                                                                                                                                 | Rating (circle one) | Comments |
| All program models: Curriculum objectives for bilingual students are aligned with school/ district-adopted curriculum and standards for: |                     |          |
| Social studies                                                                                                                           | 1      4      DK    |          |
| Science                                                                                                                                  | 1      4      DK    |          |
| Mathematics                                                                                                                              | 1      4      DK    |          |
| Language Arts                                                                                                                            | 1      4      DK    |          |
| All program models: Native language resources are used in instruction for all bilingual students in:                                     |                     |          |
| Social studies                                                                                                                           | 1      4      DK    |          |
| Science                                                                                                                                  | 1      4      DK    |          |
| Mathematics                                                                                                                              | 1      4      DK    |          |
| Language Arts                                                                                                                            | 1      4      DK    |          |

| Bilingual Programming                                                                                                                                                           |                     |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------|
| Question                                                                                                                                                                        | Rating (circle one) | Comments |
| All program models: Bilingual students' growth in their native language is measured in all 4 domains at least once a year.                                                      | 1      4      DK    |          |
| All program models: Students' growth in both languages is used before placement in intervention and/or special ed.                                                              | 1      4      DK    |          |
| All program models: Students' growth in both languages is used by the district when assessing data.                                                                             | 1      4      DK    |          |
| All program models: Certified Bilingual teachers are used for students' instruction.                                                                                            | 1      4      DK    |          |
| One-Way and Two-Way Dual Language Programs: Instruction in Dual Language programs are <b>at least 50%</b> in the non-English language                                           | 1      4      DK    |          |
| One-Way and Two-Way Dual Language Programs: Strict separation of language is used in Dual Language programs except during intentional bridging.                                 | 1      4      DK    |          |
| One-Way and Two-Way Dual Language Programs: Students in Dual Language Programs are offered the program for at least 6 years (K-6)                                               | 1      4      DK    |          |
| One-Way and Two-Way Dual Language Programs: Students' growth in their native language in all four language domains is measured equally compared to students' growth in English. | 1      4      DK    |          |

| Bilingual Programming                                                                                                                                             |                     |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------|
| Question                                                                                                                                                          | Rating (circle one) | Comments |
| All Bilingual Program Models: Students growth in their native language is used in determining intervention and Special Ed placement.                              | 1      4      DK    |          |
| All Bilingual Program Models: The entire district staff is trained to understand the different models of bilingual education and their various benefits           | 1      4      DK    |          |
| All Bilingual Program Models: Staff (including administrators) are provided ongoing professional development on instructional strategies for bilingual education. | 1      4      DK    |          |
| One-Way and Two-Way Dual Language Programs: Students in Dual Language programs are provided instruction to improve their sociocultural competence.                | 1      4      DK    |          |
| All Program Models: Students are praised equally for growth in their native language and in English.                                                              | 1      4      DK    |          |
| All Program Models: Parents understand that their children are in a bilingual program.                                                                            | 1      4      DK    |          |
| All Program Models: Parents are informed of the different models of bilingual education and the benefits of each model.                                           | 1      4      DK    |          |
| All Program Models: Parents' input on improving the bilingual program is solicited and used to improve the program.                                               | 1      4      DK    |          |

| Bilingual Programming                                                                                                                                                                  |                     |          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------|
| Question                                                                                                                                                                               | Rating (circle one) | Comments |
| All Program Models: Bilingual programming is offered to all students who are mandated to receive bilingual programming.                                                                | 1      4      DK    |          |
| Two-Way Dual Language Programs: Classes have a balanced number of proficient English speakers, emergent bilinguals, and proficient speakers of the LOTE (Language Other Than English). | 1      4      DK    |          |
| One-Way Dual Language Programs: Students interact with proficient English speakers during specials, lunch, and recess.                                                                 | 1      4      DK    |          |